

KÄYTTÖOHJEET

# Langaton äänipalkki

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä niitä tulevaa tarvetta varten.

MALLI

SH4 (SH4, SPH5B-W)



# Tietoa turvallisuudesta



**HUOMIO**  
SÄHKÖISKUVAARA ÄLÄ AVAA



**HUOMIO:** ÄLÄ IRROTA KANTTA TAI TAKAKANTTA SÄHKÖISKUN VAARAN VÄLTÄMISEKSI. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. VAIN KOULUTETTU HUOLTOHENKILÖSTÖ SAA SUORITAA LAITETTA KOSKEVIA HUOLTOTOIMENPITEITÄ.



Kuvasymboli, jossa on nuolenpääsalama tasakylkisen kolmion sisällä, on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kuoren sisällä olevasta eristämättömästä vaarallisesta jännitteestä, joka saattaa olla riittävän voimakas aiheuttamaan ihmiselle sähköiskun.



Kuvasymboli, jossa on huutomerkki tasakylkisen kolmion sisällä, on tarkoitettu huomauttamaan käyttäjää tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista tuotteen mukana toimitetussa dokumentaatiossa.

**VAROITUS:** ÄLÄ ALTISTA TÄTÄ LAITETTA SATEELLE TAI KOSTEUELLE. TÄSTÄ VOI SEURAUKSENA OLLA TULIPALO TAI SÄHKÖISKU.

**HUOMIO:** Laitetta ei saa altistaa vedelle (tippuvalle tai roiskuvalle), eikä laitteen päälle saa asettaa esineitä, joiden sisällä on nestettä, kuten kukkamaljakoita.

**VAROITUS:** Älä asenna tätä laitetta umpinaiseen tilaan, esimerkiksi kirjahyllyyn tai vastaavaan.

**HUOMAUTUS:** Älä käytä korkeajännitetuotteita tämän tuotteen läheisyydessä. (esim. Sähköinen kärpäslätkä) Tämä tuote voi vaurioitua sähköiskusta.

**HUOMAUTUS:** Avotulta, esimerkiksi kynttilöistä ei saa laittaa laitteen päälle.

**HUOMIO:** Älä peitä mitään ilmanvaihtoaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti. Laitteen kotelossa olevat raot ja aukot on tarkoitettu laitteen ilmanvaihtoa varten, varmistamaan laitteen luotettava toiminta sekä suojaamaan laitetta ylikuumenemiselta. Aukkojen ilmvirtausta ei saa estää asettamalla laitetta sängylle, sohvalle, matolle tai muulle vastaavalle pinnalle. Tämä tuote ei sovellu uppoasennukseen, kuten kirjahyllyyn tai telineeseen, ellei riittävää tuuletusta järjestetä ja asennusta suoriteta valmistajan ohjeiden mukaisesti.

## Virtajohtoa koskeva VAROITUS

Useimmat laitteet on suositeltavaa yhdistää omaan virtapiiriinsä;

Tällaiseen virtapiiriin ei yhdistetä muita laitteita eikä jatkojohtoja. Katso lisätietoja käyttöoppaasta. Älä ylikuormita seinäpistorasioita. Ylikuormitetut, irraliset tai vahingoittuneet pistorasiat ja jatkojohdot sekä vahingoittuneet eristeet ovat vaarallisia. Mikä tahansa näistä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tarkista laitteen sähköjohto säännöllisesti. Jos siinä näkyy vaurioita tai kulumista, irrota laite pistorasiasta. Älä käytä laitetta, ennen kuin valtuutettu huoltoteknikko on vaihtanut johdon. Suojaa virtajohtoa fyysiseltä ja mekaaniselta rasitukselta siten, ettei sen yli kävellä, se ei ole puristuksissa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohdon kiinnityspisteen läheisyydessä. Kiinnitä erityistä huomiota pistokkeisiin, pistorasioihin ja paikkaan, jossa johto lähtee laitteesta. Laite kytketään irti virransyötöstä virtapistokkeesta. Virtapistokkeeseen on päästävä helposti käsiksi hätätilanteessa.

**HUOMAUTUS:** Turvallisuusmerkintöjen tiedot sekä tuotetunnus ja syöttöjännite löytyvät pääkilvestä tuotteen pohjassa tai muilla pinnoilla.

## Malleille joissa sovitin

Käytä tämän laitteen kanssa vain toimitettua sovittinta. Älä käytä toisen kaitteen tai valmistajan virtalähdettä. Toisen virtajohdon tai virtalähteen käyttö voi vaurioittaa laitetta ja poistaa takuun voimassaolon.

Tämä laite on varustettu irrotettavalla paristolla tai akulla.

### Pariston tai akun turvallinen poisto laitteesta:

Irrota paristo tai akku päinvastaisessa järjestyksessä asennukseen nähden. Estääksesi ympäristöhaitat tai vaaran ihmisten tai eläinten terveydelle, on käytetty paristo tai akku vietävä sopivaan säiliöön määritetyissä keräyspisteissä. Älä hävitä käytettyä paristoa tai akkua kotitalousjätteen tai muun sekajätteen mukana. Käytä paikallisia, maksuttomia paristojen ja akkujen kierrätysjärjestelmää. Älä altista paristoja kovalle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, avotulelle tai vastaavalle.

### Vanhan laitteesi hävittäminen



1. Tämä ylläritetty jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
2. Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
3. Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## Paristojen ja akkujen hävittäminen



Pb

1. Merkin yhteydessä voi olla myös kemiallisen aineen merkki, kuten elohopea (Hg), kadmium (Cd) tai lyijy (Pb), jos paristossa/akussa on yli 0,0005 % elohopeaa, yli 0,002 % kadmiumia tai yli 0,004 % lyijyä.
2. Kaikki paristot/akut ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhojen paristojen/akkujen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhojen paristojen/akkujen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

## Vaatumustenmukaisuusvakuutus

# CE 0197

Täten, LG Electronics European Shared Service Center B.V., julistaa, että tämä Langaton äänipalkki noudattaa direktiivin 1999/5/EC olennaisia vaatimuksia ja muita säännöksiä. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan saada pyynnöstä seuraavasta postiosoitteesta:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1  
1186 DM Amstelveen  
The Netherlands

tai voidaan tilata määritetyltä DoC-verkkosivulta:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite on 2,4 GHz ja 5 GHz laajakaistalahetysjärjestelmä, joka on tarkoitettu käyttöön kaikissa EU-jäsenmaissa ja EFTA-maissa.

## Symbolit

|     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| ~   | Tarkoittaa vaihtovirtaa(AC).       |
| --- | Tarkoittaa tasavirtaa(DC).         |
| ⊞   | Tarkoittaa luokan II laitetta.     |
| ⏻   | Tarkoittaa valmiustilaa.           |
| I   | Tarkoittaa "PÄÄLLÄ" (virta).       |
| ⚡   | Tarkoittaa vaarallista jännitettä. |

# Sisällysluettelo

## 1 Aloitus

---

- 2 Tietoa turvallisuudesta
- 6 Ainutlaatuiset toiminnot
- 6 Esittely
  - 6 – Tässä oppaassa käytetyt symbolit
- 6 Lisävarusteet
- 7 Kaukosäädin
- 8 Etupaneeli
- 8 Takapaneeli
- 9 Tietoja LED-valon tilasta
- 10 Asennetaan äänipalkkia

## 2 Liitäntä

---

- 11 AC-sovittimen kytkeminen
- 11 Langaton alikautinyhteys
- 13 Liittäminen TV:hen
  - 13 – Käytä valokaapelia
  - 13 – Tämän laitteen ja television yhdistäminen HDMI-kaapelilla
- 14 – Nauti kanavan täyteläisestä äänilähetyksenä äänipalkin kautta
- 14 – Mikä on SIMPLINK?
- 15 – ARC (Audio Return Channel) toiminto
- 15 – HDMI lisätietoja
- 16 Lisävarusteiden liitännät
  - 16 – HDMI-liitäntä
  - 17 – OPTICAL-tuloliitäntä
  - 17 – KANNTTAVA TULO -liitäntä
  - 18 – USB-liitin
  - 18 – Yhteensopivat USB-laitteet
  - 18 – USB-laitteen vaatimukset
  - 19 – Toistettavat tiedostot

## 3 Käyttö

---

- 20 Perustoiminnot
- 20 – USB-toiminto
- 20 Muut toiminnot
  - 20 – Äänen hiljentäminen väliaikaisesti
  - 20 – Automaattinen LED pois
  - 21 – TV:n kaukosäätimen käyttö
  - 22 – AUTO POWER päälle/pois
  - 23 – Automaattinen toiminnon muutos
  - 23 – LG Sound Sync
- 25 BLUETOOTH®-tekniologian käyttö
  - 25 – BLUETOOTH-laitteisiin tallennetun musiikin kuunteleminen
- 27 BLUETOOTH-sovellusten käyttö
  - 27 – Asenna "Music Flow Bluetooth" -sovellus BLUETOOTH-laitteeseesi
  - 27 – Aktivoi BLUETOOTH Music Flow Bluetooth -sovelluksella
- 28 Äänen säätäminen
  - 28 – Ääniefektin asetus
  - 29 – Bassokaiuttimen tason asetukset
  - 29 – Yötila

## 4 Vianetsintä

---

- 30 Vianetsintä
- 31 HUOMAUTUKSET langattomasta käytöstä

## 5 Liite

---

- 32 Tavaramerkit ja Lisenssit
- 33 Tekniset tiedot
- 35 Ylläpito
  - 35 – Laitteen käsittely

1

2

3

4

5

## Ainutlaatuiset toiminnot

### Automaattinen sammutus

Tämä laite sammuttaa itsensä automaattisesti säästääkseen virrankulutusta.

### Kannettavan laitteen tulo

Kuuntele musiikkia kannettavasta laitteesta. (MP3-soittimesta, kannettavasta tietokoneesta jne.)

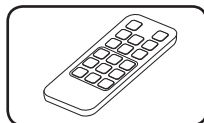
### LG Sound Sync

Ohjaa laitteen äänenvoimakkuutta LG Sound Sync – ominaisuudella varustetun LG TV:n kaukosäätimellä.

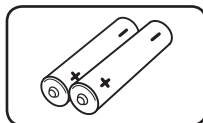
## Lisävarusteet

Tarkista, että kaikki mukana tulevat laitteet on toimitettu.

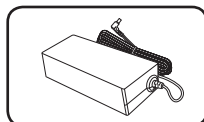
Pidätämme oikeuden varusteiden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman eri ilmoitusta.



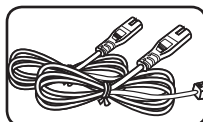
Kaukosäädin (1)



Paristot (2)



AC-sovitin (1)



Virtajohdot (2)

## Esittely

### Tässä oppaassa käytetyt symbolit



Huomio

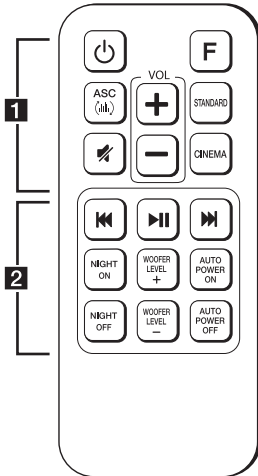
Kuvaa tärkeitä tietoja ja käyttöominaisuuksia.



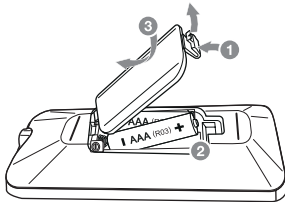
Varoitus

Kuvaa varoituksia, jotka estävät mahdolliset vahingot väärinkäytöstä johtuen.

# Kaukosäädin



## Akun vaihto



Avaa kaukosäätimen pohjassa olevan paristokotelon kansi ja aseta paristo navat **+** ja **-** oikein päin.

..... **1** .....

**⏻** (Virta) : Kytkee laitteen PÄÄLLE tai POIS. / Vaihtaa valmiustilaan.

**F** : Valitsee toiminnon ja tulolähteen.

**ASC** (iH) : Valitsee ASC (Adaptiivinen ääniohjaus) -tehostetilan.

**STANDARD** : Valitsee VAKIO-tehostetilan.

**CINEMA** : Valitsee ELOKUVA-tehostetilan.

**SOUND EFFECT** : Valitsee äänitehostetilan.

**VOL + / -** : Säättää kaiuttimen äänenvoimakkuutta.

**🔊** (Mykistä) : Mykistää äänen.

..... **2** .....

**⏮ / ⏭** (Ohita/etsi) :

- Siirtää nopeasti eteen- tai taaksepäin.

- Tiedoston tietyn kohdan etsiminen.

**⏮** (Toisto/tauko) : Käynnistää toiston. / Keskeyttää toiston.

**NIGHT ON/OFF** :

- Kytkee yötilan päälle tai pois.

- TV:n hallitseminen Kaukosäätimellä. (Katso sivu 21.)

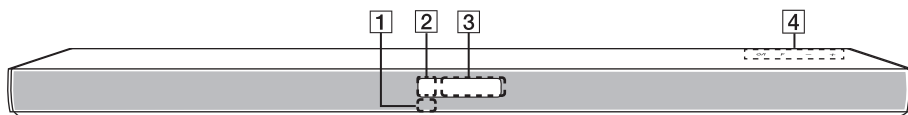
**WOOFER LEVEL + / -** : Säättää bassokaiuttimen äänentasa.

**AUTO POWER ON/OFF** :

- Kytkee päälle/pois päältä AUTOMAATTINEN VIRTAA toiminnon. (Katso sivu 22.)

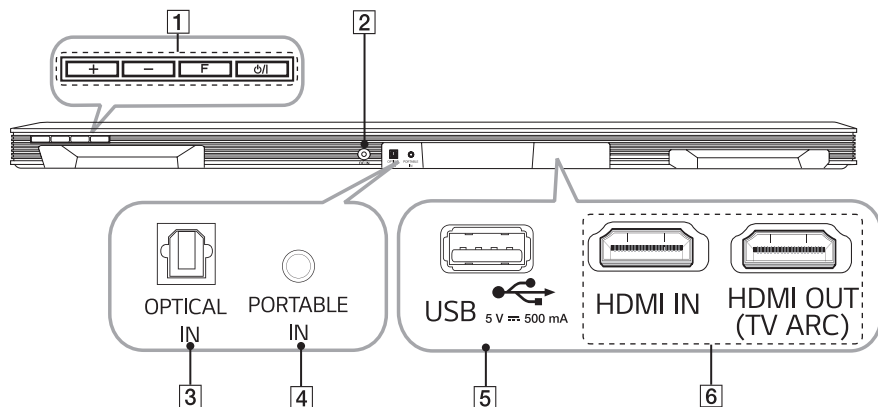
- Kytkee päälle/pois päältä AUTOMAATTINEN LED pois -toiminnon. (Katso sivu 20.)

## Etupaneeli



- 1** Kaukosäätimen anturi
- 2** Valmiustilan LED (punainen)
- 3** Toiminnon LED (valkoinen)
- 4** Painikkeet sijaitsevat takapuolella.

## Takapaneeli



- 1** **-/+** (Äänenvoimakkuus)  
Säätää äänenvoimakkuuden tasoa.  
**F** (Toiminto)  
Valitsee toiminnon ja ohjelmalähteen.  
**⏻/⏻** (Valmiustila/Päällä)
- 2** **DC IN** : AC-sovittimen tulo
- 3** **OPTICAL IN** : Optinen tuloliitin
- 4** **PORTABLE IN** : Kannettavan tuloliitin
- 5** **USB**-portti
- 6** **HDMI IN / OUT (TV ARC)** : HDMI sisään-/ulossyöttö

# Tietoja LED-valon tilasta

| LED                                                                                                                                                              | Olosuhde                                        | Kuvaus                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <div>OPTICAL<br/>●</div> <div>USB<br/>○</div> <div>BT<br/>○</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | OPTICAL LED-valo syttyy.                        | OPTICAL toiminto on valittu.                             |
| <div>OPTICAL<br/>● → ●</div>                                                                                                                                     | OPTICAL LED-valo vilkkuu kahdesti ja syttyy.    | LG Sound Sync (Optinen) toiminto on valittu.             |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>●</div> <div>BT<br/>○</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | USB LED-valo syttyy.                            | USB toiminto on valittu.                                 |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>●</div> <div>BT<br/>○</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | USB LED vilkkuu.                                | USB-toisto keskeytetty.                                  |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>○</div> <div>BT<br/>●</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | BT ( <b>Bluetooth</b> ) LED-valo syttyy.        | Laitepari muodostettu <b>Bluetooth</b> -laitteen kanssa. |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>○</div> <div>BT<br/>●</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | BT ( <b>Bluetooth</b> ) LED-valo vilkkuu.       | Odottaa <b>Bluetooth</b> -yhteyttä.                      |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>○</div> <div>BT<br/>○</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>●</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | LG TV LED-valo syttyy.                          | LG Sound Sync (Langaton) toiminto on valittu.            |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>○</div> <div>BT<br/>○</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>●</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | HDMI IN LED-valo syttyy.                        | HDMI-toiminto on valittu.                                |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>○</div> <div>BT<br/>○</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>●</div> | LG TV ja HDMI IN LED-valot syttyvät.            | PORTABLE toiminto on valittu.                            |
| <div>OPTICAL<br/>○</div> <div>USB<br/>●</div> <div>BT<br/>●</div> <div>ARC<br/>○</div> <div>LG TV<br/>○</div> <div>HDMI IN<br/>○</div> <div>PORTABLE<br/>○</div> | USB ja BT ( <b>Bluetooth</b> ) LED-valo syttyy. | ARC-toiminto on valittu.                                 |



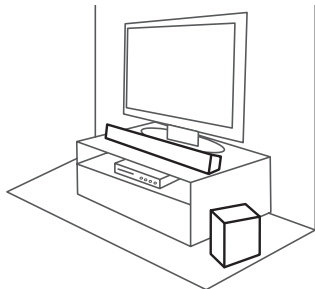
## Huomio

- Kun painat mitä tahansa painiketta, valmiustilan LED (punainen) pääyksikössä vilkkuu.
- Kun painat  (Mykistys) -painiketta, valmiustilan LED (punainen) vilkkuu hitaasti.
- Kun yksikkö saavuttaa minimiäänenvoimakkuuden, valmiustilan LED (punainen) syttyy 2 sekunniksi ja vilkkuu hitaasti.
- Kun yksikkö saavuttaa maksimiäänenvoimakkuuden, valmiustilan LED (punainen) syttyy 2 sekunniksi.

## Asennetaan äänipalkkia

Voit kuunnella ääntä liittämällä yksikön toiseen laitteeseen: televisio, Blu-Ray, levysoitin, DVD-soitin, jne.

Aseta laite television eteen ja liitä se mihin laitteeseen haluat. (Katso sivut 13 - 19.)



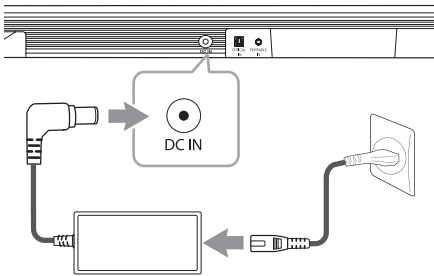
### Varoitus

- Saadaksesi aikaan parhaan mahdollisen tuloksen langattomalla yhteydellä kuten Bluetooth tai langaton alikaiutin, älä asenna yksikköä metalliselle kalustolle koska langaton yhteys viestii moduulin välityksellä joka on asennettu yksikön pohjaan.
- Varo naarmuttamasta laitteen/subwooferin pintaa asennuksen tai siirtämisen yhteydessä.

## AC-sovittimen kytkeminen

Liitä kaiutin toimitetulla AC-sovittimella virtälähteeseen.

1. Kytke AC-virtajohto AC-sovittimeen.
2. Liitä AC-sovittimen johto DC IN sovitinliitäntään.
3. Kytke AC-virtajohto AC-pistorasiaan.



## Langaton alikaiutinyhteys

### Langattoman bassokaiuttimen LED-merkkivalo

| LED-valon väri                         | Toiminto                                                      |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Vihreä (vilkkuva)                      | Yhteyttä pyritään muodostamaan.                               |
| Vihreä                                 | Yhteys on muodostettu.                                        |
| Punainen                               | Langaton alikaiutin on lepotilassa tai yhteys on vikatilassa. |
| Punainen/ vihreä (vilkkuu vuorotellen) | Langattoman bassokaiuttimen yhteys on alustettu.              |
| Pois päältä (ei merkkivaloa)           | Langattoman bassokaiuttimen virtajohto on irrotettu.          |

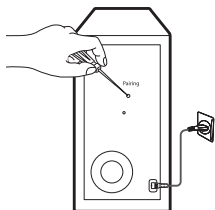
### Langattoman bassokaiuttimen asettaminen ensimmäisen kerran

1. Liitä virtajohto bassokaiuttimeen ja liitä virtajohto pistorasiaan.
2. Kytke pääyksikkö päälle: Äänipalkki ja langaton bassokaiutin yhdistetään **automaattisesti**.
  - Vihreä LED langattoman bassokaiuttimen takana syttyy.

## Parinmuodostaminen manuaalisesti

Kun liitäntä ei ole valmis, voit tarkistaa punaisen LED-valon tai vilkkuvan vihreän LED-valon langattomassa bassokaiuttimessa ja langattomasta bassokaiuttimesta ei kuulu ääntä. Ratkaise ongelma seuraavalla tavalla.

1. Säädä päälaitteen äänenvoimakkuus minimiin painamalla **VOL —** -painiketta toistuvasti, kunnes valmiustilan LED (punainen) syttyy 2 sekunniksi ja vilkkuu hitaasti.
2. Paina ja pidä painettuna  (Mykistä) kaukosäätimellä n. 3 sekunnin ajan.
  - Valmiustilan LED (punainen) pääyksikössä vilkkuu nopeasti.
3. Pidä **Pairing** painettuna langattoman vastaanottimen takaosassa yli 5 sekunnin ajan.



- Langattoman alikaiuttimen LED-merkkivalo vaihtuu punaisen ja keltavihreän välillä.
4. Irrota yksikön ja langattoman alikaiuttimen virtajohto.

5. Kytke pääyksikkö päälle: Äänipalkki ja langaton bassokaiutin yhdistetään **automaattisesti**.

- Vihreä LED langattoman bassokaiuttimen takana syttyy.

### ! Huomio

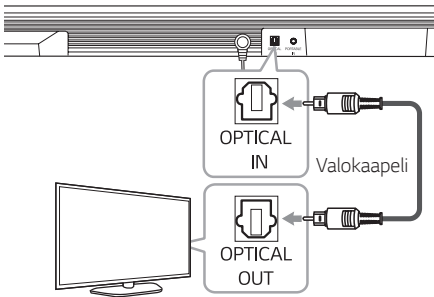
- Langattomalta lähettimeltä ja bassokaiuttimelta vie muutamia sekunteja (voi viedä kauemminkin) vaihtaa tietoja keskenään ja tuottamaan ääntä.
- Mitä lähempänä yksikkö ja alikaiutin ovat toisiaan, sitä parempi äänenlaatu. Suositellaan yksikön ja alikaiuttimen asentamista niin lähelle toisiaan kuin mahdollista jotta vältetään alla olevien kaltaisia ilmentymiä.
  - Este laitteen ja alikaiuttimen välillä.
  - Toinen laite käyttää samaa taajuutta langattoman yhteyden kanssa, kuten lääketieteen laite, mikroaaltouuni tai langaton LAN-laite.

## Liittäminen TV:hen

Liitä tämä laite ja television optisella digitaalisella kaapelilla tai HDMI-kaapelia ottaen huomioon TV:n ominaisuuksien mukaan.

### Käytä valokaapelia

1. Liitä OPT. IN liitin laitteen takaa television OPTICAL OUT liittimeen käyttämällä valokaapelia.



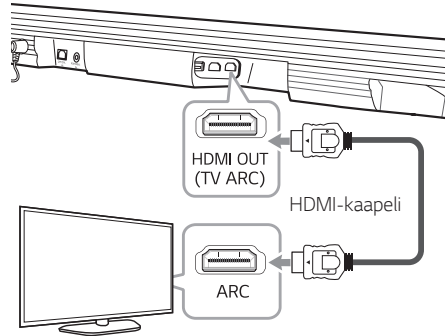
2. Valitse tulolähteeksi OPTICAL painamalla F-painiketta toistuvasti.

#### ! Huomio

- Varmista ennen optisen kaapelin liitäntää, että suoja on poistettu kaapelista, jos sellainen on olemassa.
- Voit kuunnella television ääntä tämän laitteen kaiuttimien kautta. Mutta joissakin TV-malleissa on ehkä valittava ulkoiset kaiuttimet -tila TV:n valikosta. (Katso lisätietoja television käyttöoppaasta.)
- Aseta TV-äänen ulostulo kuunnellaksesi ääntä tämän yksikön välityksellä :  
TV-asetukset valikko → [Ääni] → [TV-äänen ulostulo] → [Ulkoinen kaiutin (Optinen)]
- TV-asetusten valikon yksityiskohdat saattavat vaihdella riippuen TV:si valmistajasta tai mallista.

## Tämän laitteen ja television yhdistäminen HDMI-kaapelilla

Jos kytket tämän laitteen ja television, joka tukee HDMI- CEC:tä ja ARC:tä (Audio Return Channel), voit nauttia TV-äänestä kaiuttimista kytkemättä optista kaapelia. Katso TV:n käyttöohje, kun valitset sen HDMI CEC/ARC -toiminnon.



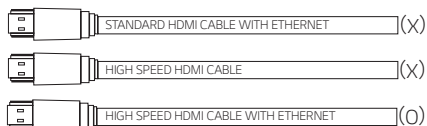
#### ! Huomio

- HDMI-normin CEC-yhteisohjaus (Consumer Electronics Control): tarvitaan vain yksi kaukosäädin ohjaamaan useita laitteita. CEC-yhteensopivat laitteet (TV, äänipalkki, Blu-ray-soitin, jne.)
- Voit myös käyttää lisätoimintoja, kuten USB / **Bluetooth** painamalla F-painiketta kaukosäätimessä tai laitteessa. Kun palaat live-TV-kanavalle Audio järjestelmän lisätoimintojen käytön jälkeen (USB/Bluetooth), sinun tulee valita haluamasi kaiutin TV:ssäsi, jotta voit nauttia tämän Audio järjestelmän äänestä.

## HDMI-kaapelin muistilista

Jotkut HDMI-kaapelit eivät tue ARC-toimintoa, mikä voi aiheuttaa ääniongelmia.

Jos liität tämän laitteen ja TV:n, eikä ääni kuulu tai ääni katkeilee ja esiintyy kohinaa, ongelma on HDMI-kaapelissa. Siksi ennen tämän laitteen ja television yhdistämistä tulee varmistaa, että käytössä on nopea Ethernetiä tukeva tyyppi A HDMI™-kaapeli.



## Nauti kanavan täyteläisestä äänilähetyksenä äänipalkin kautta

### Yhteys HDMI-kaapelilla

Telesiosi tulee tukea uusimpia HDMI-ominaisuuksia (HDMI CEC<sup>1)</sup> / ARC (Audio Return Channel)), jotta voit täysin nauttia live-kanavasta ja audiojärjestelmästä HDMI-kaapelin kautta. Jos telesiosi ei tue näitä HDMI-ominaisuuksia, audiojärjestelmä tulisi liittää OPTISELLA kaapelilla HDMI-kaapelin sijaan, jotta voit nauttia TV-kanavasi live-äänestä.

1) HDMI CEC (High-Definition Multimedia Interface Consumer Electronics Control)

Consumer Electronics Control (CEC) on HDMI-ominaisuus, jonka avulla käyttäjä voi antaa komentoja ja hallita CEC-yhteensopivia laitteita, jotka on liitetty HDMI-kaapelilla, ja käyttää vain yhtä kaukosäädintä

※ CEC:n kaupanimet ovat SimpLink (LG), Anynet+ (Samsung), BRAVIA Sync/ Link (Sony), EasyLink (Philips), EZ-Sync/ VIERA Link (Panasonic), jne..

## Mikä on SIMPLINK?



Joitakin tämän laitteen toimintoja ohjataan TV:n kaukosäätimellä, kun tämä laite ja LG TV, jossa on SIMPLINK, liitetään toisiinsa HDMI-liitännällä.

LG TV:n kaukosäätimellä ohjattavia toimintoja: Virta päällä/pois päältä ja äänenvoimakkuus ylös/alas, mykistys jne.

Katso TV:n käyttöoppaasta yksityiskohdat SIMPLINK-toiminnosta.

LG TV, jossa on SIMPLINK-toiminto, on merkitty yllä kuvatulla logolla.

### ! Huomio

- Laitteen tilasta riippuen jotkut SIMPLINK-toiminnot ovat aiotusta poikkeavia tai eivät toimi.
- Riippuen TV:stä tai soittimesta joka on yhdistettynä tähän yksikköön, SIMPLINK-toiminto saattaa erota käyttötarkoituksensa osalta.

## ARC (Audio Return Channel) toiminto

ARC toiminto mahdollistaa HDMI-liitettävän television lähettää audiovirtaa HDMI OUT laitteesta.

Käytä tätä toimintoa :

- TV:n täytyy tukea HDMI-CEC ja ARC-toimintoja ja HDMI-CEC ja ARC täytyy olla asetettuna päälle (asento ON).
- HDMI-CEC ja ARC asetusmenetelmä voi poiketa TV:stä johtuen. Katso lisätietoja ARC-toiminnosta TV:n käyttöohjeesta.
- Sinun on käytettävä HDMI-kaapelia (Tyyppi A, erittäin nopea HDMI™-kaapeli ja Ethernet).
- Kytke HDMI OUT laitteeseen HDMI IN televisiossa, joka tukee ARC-toimintoa käyttäen HDMI-kaapelia.
- Voit liittää vain yhden äänipalkin ARC-yhteensopivaan televisioon.

### ! Huomio

- ARC-toiminto valitaan automaattisesti kun ARC-signaali saapuu TV:stä, huolimatta siitä mitä toimintoa olet käyttämässä.
- Voit kuunnella television ääntä tämän laitteen kaiuttimien kautta. Mutta joissakin TV-malleissa on ehkä valittava ulkoiset kaiuttimet -tila TV:n valikosta. (Katso lisätietoja television käyttöoppaasta.)
- Aseta TV-äänien ulostulo kuunnellaksesi ääntä tämän yksikön välityksellä :  
TV-asetukset valikko → [Ääni] → [TV-äänien ulostulo] → [Ulkoinen kaiutin (HDMI ARC)]
- TV-asetusten valikon yksityiskohdat saattavat vaihdella riippuen TV:si valmistajasta tai mallista.
- Jos vaihdat toiseen toimintoon ARC-toiminnon ollessa käytössä, on ARC-asetukset TV-asetuksissa uudestaan takaisin ARC-toiminnon käyttämiseksi.

## HDMI lisätietoja

- Liittäessäsi yhteensopivaa HDMI tai DVI -laitetta varmista että:
  - Kokeile HDMI/DVI -laitteen ja tämän soittimen kytkemistä pois päältä. Kytke sitten virta HDMI/DVI -laitteeseen, odota noin 30 sekuntia, ja kytke tämä soitin päälle.
  - Liitetyn laitteen videotulo asetetaan tälle laitteelle sopivaksi.
  - Liitetty laite on yhteensopiva 720 x 576p (tai 480p), 1280 x 720p, 1920 x 1080i tai 1920 x 1080p videotulo.
- Kaikki HDCP-yhteensopivat HDMI tai DVI -laitteet eivät toimi tämän soittimen kanssa.
  - Kuva ei näy asianmukaisesti ei-HDCP-laitteella.

### ! Huomio

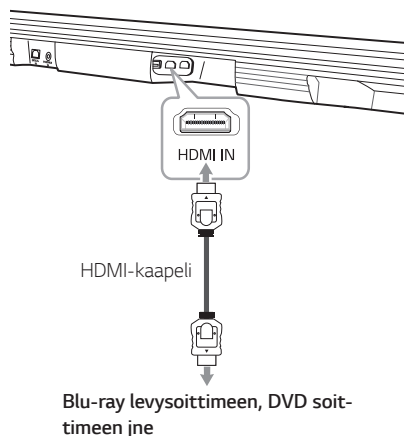
- Jos liitetty HDMI-laite ei hyväksy soittimen äänilähtöä, voi HDMI-laitteen ääni vääristyä tai ei kuulu lainkaan.
- Resoluution muuttaminen jos yhteys on jo suoritettu voi aiheuttaa käyttöhäiriöitä. Voit ratkaista ongelman sammuttamalla soittimen ja kytkemällä sen takaisin päälle.
- Jos HDMI-liitäntää yhdessä HDCP:n kanssa ei ole vahvistettu, TV-näyttö muuttuu mustaksi. Tässä tilanteessa, tarkasta HDMI-liitäntä tai irrota HDMI-kaapeli.
- Mikäli näytöllä on kohinaa tai viivoja, tarkasta HDMI-kaapeli (pituus on normaalisti rajoitettu 4.5 m(15 ft)).
- Et voi vaihtaa videotarkkuutta HDMI IN -tilassa. Muuta liitetyn komponentin videoresoluutio.
- Jos videon tulosignaali on epänormaali tietokoneesi ollessa liitettynä HDMI TULO liitäntään, muuta tietokoneesi resoluutio asetukselle 576p (tai 480p), 720p, 1080i tai 1080p.

# Lisävarusteiden liitännät

## HDMI-liitäntä

### Nauti vain äänestä

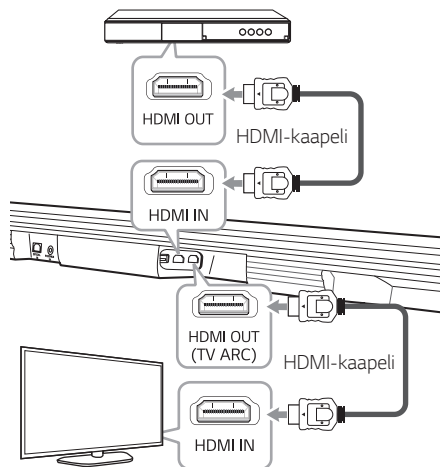
Voit kuunnella ääntä liittämstäsi ulkoisesta laitteesta.



1. Liitä HDMI IN liitin laitteen takaa HDMI OUT liittimeen audiolaitteissa, kuten Blu-ray levysoitin tai DVD-soitin, jne.
2. Valitse tulolähteeksi HDMI IN painamalla F-painiketta toistuvasti.

### Nauti kummastakin, niin äänestä kuin kuvasta

Voit nauttia kummastakin, niin äänestä kuin kuvasta, liittämstäsi ulkoisesta laitteesta.



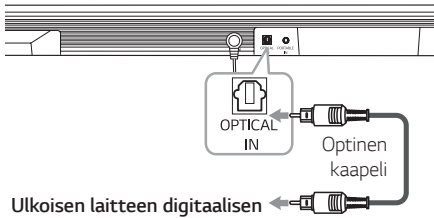
1. Liitä HDMI IN liitin laitteen takaa HDMI OUT liittimeen audiolaitteissa, kuten Blu-ray levysoitin tai DVD-soitin, jne.
2. Liitä HDMI OUT liitin laitteen takaa television HDMI IN liittimeen.
3. Valitse tulolähteeksi HDMI IN painamalla F-painiketta toistuvasti.

### ! Huomio

- Ääni- ja videosignaalit eivät toimi, kun tämä laite on sammutettu.
- HDMI LÄHTÖ -liitin TV:n liitäntä. Vaikka monikanavaääni tuotetaan laitteeseen HDMI-kaapelin kautta, laite voi tuottaa vain 2-kanavaa TV:seen.

## OPTICAL-tuloliitäntä

Liitä ulkoisen laitteen valokaapelin liitin tai OPTICAL IN liittimeen.



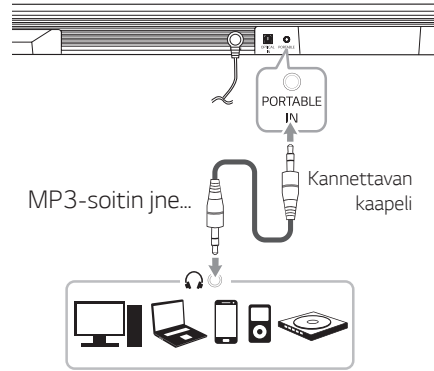
1. Liitä OPTICAL IN liitin laitteen takaa optiseen lähtöliittimeen televisiossa (tai digitaalisessa laitteessa).
2. Valitse tulolähteeksi OPTICAL painamalla **F**-painiketta toistuvasti.
3. Kuuntele ääntä.



### Huomio

Varmista ennen optisen kaapelin liitintä, että suoja on poistettu kaapelista, jos sellainen on olemassa.

## KANNETTAVA TULO -liitäntä



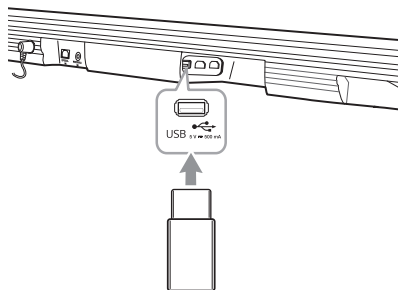
## Musiikin kuunteleminen kannettavasta laitteesta

Laitetta voidaan käyttää musiikin soittamiseen useissa eri tyyppisissä kannettavissa soittimissa ja ulkoisissa laitteissa.

1. Liitä kannettava soitin KANNETTAVA TULO -liittimeen laitteessa 3,5 mm stereokaapelilla.
2. Kytke virta päälle  (Virta) painikkeella.
3. Valitse tulolähteeksi PORTABLE painamalla **F**-painiketta toistuvasti.
4. Kytke kannettava soitin tai ulkoinen laite päälle ja aloita toisto.

## USB-liitin

Liitä USB-muistitikku laitteen takana olevaan USB-porttiin.



### Huomio

Jos HDMI-kaapeli on liitetty yksikköön, voi USB-laitteen liittäminen olla rajoitettu sen muodosta riippuen.

Lisätietojen osalta kuten tiedostojen toisto USB:llä, ks. sivu 20.

USB-laitteen irrottaminen laitteesta.

1. Valitse eri toiminto/tila.
2. Irrota USB-laite.

## Yhteensopivat USB-laitteet

- MP3-soitin: Flash-muistia käyttävä MP3-soitin.
- USB Flash-asema: USB2.0-standardia tukevat laitteet.
- Tämän laitteen USB-toiminto ei tue kaikkia USB-laitteita.

## USB-laitteen vaatimukset

- Laitteita, jotka vaativat erillisen ohjelman asentamista tietokoneelle, ei tueta.
- Älä poista USB-laitetta käytön aikana.
- Jos USB-laitteen kapasiteetti on suuri, muistin hakeminen voi kestää kauemmin kuin muutaman minuutin.
- Varmuuskopioiden tekemistä suositellaan tietojen menetyksen estämiseksi.
- Laitetta ei tueta, jos tiedostojen kokonaismäärä on 2 000 tai enemmän.
- Laitteen USB-liitäntää ei voi liittää tietokoneeseen. Tätä laitetta ei voi käyttää muistilaitteena.
- Tämä laite ei tue exFAT -tiedostojärjestelmää. (FAT16/FAT32/NTFS -järjestelmät ovat saatavilla.)
- Riippuen laitteista, tämä laite ei ehkä tunnista seuraavia lisälaitteita.
  - Ulkoinen kovalevy
  - Kortinlukijat
  - Lukitut laitteet
  - Kiinteät USB-laitteet
  - USB-keskitin
  - USB-jatkojohdon käyttö
  - iPhone/iPod/iPad
  - Android-laite

## Toistettavat tiedostot

### Näytteenottotaajuus

MP3 : 32 - 48 kHz

WMA : 32 - 48 kHz

:

OGG : 32 - 48 kHz

FLAC : 32 - 192 kHz

WAV : 32 - 48 kHz

### Bittinopeus

MP3 : 80 - 320 kbps

WMA : 56 - 128 kbps

:

OGG : 64 - 500 kbps

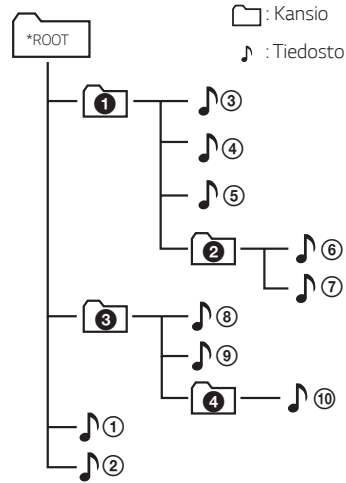
FLAC : 500 - 5000 kbps

WAV : 500 - 5000 kbps

- Maksimitiedostot: Alle 2000
- Hakemistojen maksimimäärä: Alle 200
- DRM (Digitaalisten oikeuksien hallinta) suojattua tiedostoa ei voida toistaa yksikkö.
- USB-tallennuslaitteeseen tallennettuja videotiedostoja ei voi toistaa.
- Riippuen USB-laitteesi suorituskyvystä, toisto ei ehkä toimi moitteettomasti.

### ! Huomio

- Kansiot/tiedostot USB-laitteella tunnistetaan alla olevan mukaisesti.



- Tiedosto tullaan toistamaan tiedostosta **1** tiedostoon **10** yksi kerrallaan.

# Perustoiminnot

## USB-toiminto

1. Liitä USB-laite USB-liittimeen.
2. Valitse tulolähteeksi USB painamalla **F**-painiketta toistuvasti.

| Toiminto                                       | Tee näin                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toisto                                         | Paina ►►.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tauko                                          | Paina toiston aikana ►►.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Siirtyminen edelliseen/ seuraavaan tiedostoon. | Paina toiston aikana kaukosäätimen ►► painiketta siirtyäksesi seuraavaan tiedostoon.<br>Jos toisto on jatkunut alle 2 sekuntia, paina kaukosäätimen ◀◀ painiketta siirtyäksesi edelliseen tiedostoon.<br>Kun toisto on jatkunut yli 3 sekuntia, paina kaukosäätimen ►► painiketta siirtyäksesi tiedoston alkuun. |
| Tiedoston kohdan haku                          | Pidä ◀◀/►►-painiketta painettuna toiston aikana ja vapauta se kuunneltavassa kohdassa.                                                                                                                                                                                                                           |
| Käynnistä uudelleen toisto                     | Yksikkö painaa muistiin nykyisen kappaleen joka toistetaan ennen kuin toimintoa muutetaan tai yksikön virta kytketään pois päältä.                                                                                                                                                                               |



### Huomio

- Uudelleen käynnistyksen kohta voi pyyhkiytyä pois irrottaessasi virtajohdon tai USB-laitteen yksiköstä.
- Kun USB-toisto keskeytetään, USB LED pääyksikössä vilkkuu.

# Muut toiminnot

## Äänen hiljentäminen väliaikaisesti

Paina painiketta ◀(Mykistä) laitteen äänen mykistämiseksi.

Poistaaksesi valinnan, paina ◀(Mykistä) uudelleen kaukosäätimestä tai muuta äänenvoimakkuutta.

## Automaattinen LED pois

Yksikkö sammuttaa automaattisesti LED-valon yksikössä.

Pidä **AUTO POWER ON** painettuna kaukosäätimessä n. 2 sekunnin ajan. Automaattinen LED pois -toiminto kytkeytyy päälle. (Oletus: PÄÄLLÄ)

**OPTICAL, HDMI, LG TV, ARC** : Jos mitään näppäintä ei paineta 20 sekunnin kuluessa, toiminnon LED tummuu hitaasti.

Toiminnon poistamiseksi käytöstä, pidä **AUTO POWER OFF** kaukosäätimessä painettuna n. 2 sekuntia. Toiminnon LED aina päällä.



### Huomio

Vaikka automaattinen LED pois -toiminto on päällä, BT (**Bluetooth**), USB ja PORTABLE LED ei sammu.

## TV:n kaukosäätimen käyttö

Voit ohjata tiettyjä liitetyn laitteen toimintoja TV:n kaukosäätimellä, myös toisten yritysten tuotteissa. Ohjattavat toiminnot ovat äänenvoimakkuus ylös/ alas ja mykistys.

Pida **NIGHT ON** painettuna kaukosäätimessä n. 2 sekunnin ajan.

Toiminnon poistamiseksi käytöstä, pida **NIGHT OFF** kaukosäätimessä painettuna n. 2 sekuntia.

### ! Huomio

- Tuetut TV-merkit

|       |           |         |         |
|-------|-----------|---------|---------|
| LG    | Panasonic | Philips | Samsung |
| Sharp | Sony      | Toshiba | Vizio   |

- Varmista, että TV:n äänen ulostulo on asetettu tilaan [Ulkoinen kaiutin].
- Liitetystä laitteesta riippuen tämä toiminto ei välttämättä toimi hyvin.
- Tämä toiminto ei koske LG TV:n magic-kaukosäädintä.
- Tämä toiminto ei ehkä toimi oikein, kun jotkin TV:n toiminnot, kuten CEC, SIMPLINK ja LG Sound Sync on päällä.

## Ilmoitus liittyen Auto Power Off -toimintoon

Tämä yksikkö kytkee itsensä pois päältä säästääkseen sähkönkulutusta mikäli pääyksikkö ei ole kytketty ulkoiseen laitteeseen eikä ole ollut käytössä 20:n minuutin kuluessa.

Tämä yksikkö suorittaa saman kuuden tunnin kuluessa siitä kun pääyksikkö on tullut liitetyksi toiseen laitteeseen käyttäen analogista liitintä. (Esim: Kannettava jne..)

## Miten langaton verkkoyhteys tai langaton laite kytketään irti

Aseta AUTOMAATTINEN VIRRAN KYTKENTÄ PÄÄLLE/POIS -toiminto pois päältä ja sammuta laite.

## AUTO POWER päälle/pois

Tämä yksikkö automaattisesti kytkeytyy päälle sisääntulon lähteestä : Optinen, LG TV tai **Bluetooth**.

Kun kytket päälle TV:n tai ulkoisen laitteen joka on yhdistetty tähän yksikköön, tämä yksikkö tunnistaa sisään tulevan signaalin ja valitsee sopivan toiminnon. Voit kuulla äänen laitteestasi.

Jos yrität yhdistää **Bluetooth** -laitteen, tämä yksikkö kytkeytyy päälle ja yhdistetään **Bluetooth**-laitteeseen.

Tämä toiminto menee päälle / pois päältä joka kerta, kun painat **AUTO POWER ON/OFF** -painiketta.

### ! Huomio

- Kun laite on sammutettu AUTO POWER -toiminnolla, sammuu se automaattisesti, jos signaalia LG Sound Sync (Optinen/Langaton) toiminnolla liitetystä TV:stä ei vastaanoteta signaalia tietyinä aikana.
- Kun laite on kytketty päälle AUTO POWER -toiminnolla, sammuu se automaattisesti, jos signaalia liitetystä ulkoisesta laitteesta ei vastaanoteta tietyinä aikana.
- Jos sammutat laitteen suoraan, ei sitä voida kytkeä päälle automaattisesti AUTO POWER toiminnolla. Laite voidaan kuitenkin kytkeä päälle AUTO POWER toiminnolla, kun optinen signaali vastaanotetaan 5 sekunnin kuluessa.
- Riippuen kytketystä laitteesta tämä toiminto ei ehkä toimi.
- Jos poistat Bluetooth-yhteyden tämän yksikön osalta, jotkin Bluetooth-laitteet pyrkivät yhdistämään yksikköön jatkuvasti. Tästä johtuen yhteyden purkamista suositellaan ennen yksikön kytkentää pois päältä.
- Jos haluat käyttää AUTO POWER, SIMPLINK täytyy olla poissa päältä. Kestää noin 30 sekuntia kytkeä päälle tai pois päältä SIMPLINK.
- Kun laite kytketään päälle ensimmäisen kerran, Automaattinen virrankatkaisu on päällä oletuksena.
- Tämän toiminnon käyttämiseksi, pääyksikön on oltava rekisteröity Bluetooth -laitteiden laiteparilistalla.
- Voit asettaa AUTO POWER-toiminnon vain, kun tämä yksikkö on kytketty päälle.

## Automaattinen toiminnon muutos

Tämä yksikkö tunnistaa tulosignaali, kuten, Optinen, **Bluetooth**, LG TV ja Kannettava laite ja vaihtaa sopivan toiminnon automaattisesti.

### Optisen signaalin saapuessa

Kytkeessasi ulkoisen laitteen joka on yhdistetty tähän yksikköön optisella kaapelilla, tämä yksikkö vaihtaa toiminnon optiseksi. Voit kuulla äänen laitteestasi.

### Pyrkiessäsi yhdistämään BLUETOOTH-laitteen

Pyrkiessäsi yhdistämään **Bluetooth**-laitteen tähän yksikköön, **Bluetooth**-toiminto valitaan. Toista musiikkiasi **Bluetooth**-laitteestasi.

### LG TV signaalin saapuessa

Kun LG TV, joka on liitetty LG Sound Sync (langaton yhteys) -toiminnolla kytketään päälle, vaihtaa tämä laite toiminnoksi LG TV. Kuulet äänen TV:stä.

### Kun kannettava laite liitetään

Kun kannettava laite liitetään kannettavan laitteen kaapelilla, vaihtaa tämä yksikkö kannettavan laitteen toimintoon. Voit kuunnella musiikkia laitteesta.

#### ! Huomio

- Vaihtaaksesi optiseen toimintoon, vaatii 5 sekuntia ilman signaalia.
- Tämä laite ei vaihda toimintoa optiseksi, jos liitetyn TV:n, Blu-ray levysoittimen, digi-boksin jne., SIMPLINK on kytketty päälle tai liitetty CEC-tuettu laite on kytketty päälle.
- Jos haluat käyttää automaattisen toiminnon muutosta, SIMPLINK tulee olla kytkettynä pois päältä. Vie noin 30 sekuntia kytke SIMPLINK pois päältä.

## LG Sound Sync



Voit hallita tämän laitteen joitakin toimintoja LG Sound Sync –ominaisuudella varustetun TV:n kaukosäätimellä. Laite on yhteensopiva LG Sound Sync -toimintoa tukevan LG TV:n kanssa. Varmistu että TV:ssäsi on LG Sound Sync –logo.

Ominaisuudet joita voidaan ohjata LG TV:n kaukosäätimellä : äänenvoimakkuus ylös/alas, mykistys

Katso TV:n ohjekirjaa saadaksesi lisätietoja LG Sound Sync –toiminnosta.

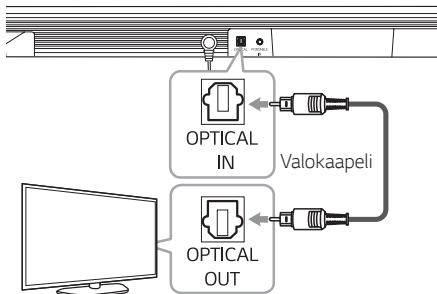
Tee joku seuraavista liitännöistä, riippuen laitteistosi ominaisuuksista.

#### ! Huomio

- Voit myös käyttää laitteen kaukosäädintä käyttäessäsi LG Sound Sync –toimintoa. Jos käytät TV:n kaukosäädintä uudelleen, laite synkronoi itsensä TV:n kanssa.
- Jos yhteys epäonnistuu, varmista TV:n tila ja sammuta se.
- Varmistu laitteen ja yhteyden tilasta allaolevissa tapauksissa kun käytät LG Sound Sync –toimintoa.
  - Laite on sammutettu.
  - Laitteen tilaa muutetaan.
  - Optisen kaapelin irrottaminen.
  - Langaton yhteys ei toimi häirion tai etäisyyden vuoksi.
- Tämän laitteen sammuttamiseen vaadittava aika vaihtelee TV:n mukaan, kun asetat AUTO POWER.
- TV:n asetusvalikon yksityiskohdat saattavat vaihdella riippuen TV:si mallista.

## Langallinen yhteys

1. Liitä LG TV laitteeseen optisella kaapelilla.



2. Aseta TV-äänen ulostulo kuunnellaksesi ääntä tämän yksikön välityksellä :  
TV-asetukset valikko → [Ääni] → [TV-äänen ulostulo] → [LG Sound Sync (Optinen)]
3. Käynnistä laite painamalla kaukosäätimen (Virta)-kytkintä.
4. Valitse tulolähteeksi OPTICAL painamalla F-painiketta toistuvasti.

## Langaton yhteys

1. Käynnistä laite painamalla kaukosäätimen (Virta)-kytkintä.
2. Valitse tulolähteeksi LG TV painamalla F-painiketta toistuvasti.
3. Aseta TV-äänen ulostulo kuunnellaksesi ääntä tämän yksikön välityksellä :  
TV-asetukset valikko → [Ääni] → [TV-äänen ulostulo] → [LG Sound Sync (Langaton)]

### ! Huomio

Jos sammutit laitteen suoraan painamalla (Virta), LG Sound Sync (Langaton) kytketään irti. Tämän toiminnon käyttämiseksi uudelleen, sinun on kytkettävä TV ja laite uudelleen.

# BLUETOOTH®- tekniologian käyttö

## Tietoa BLUETOOTH ista

**Bluetooth** on lyhyiden välimatkojen langaton viestintätekniikka.

Ääni voi katketa muiden samalla taajuudella toimivien sähköisten aaltojen aiheuttamien häiriöiden vuoksi tai, jos yhdistät **Bluetooth**-laitteita muissa lähellä olevissa huoneissa.

Laitteiden liittäminen langattoman **Bluetooth**-tekniikan avulla ei aiheuta mitään kustannuksia. Langattomalla **Bluetooth**-tekniikalla varustetun matkapuhelimen toimintoja voi käyttää Cascadin avulla, jos käytetään langatonta **Bluetooth**-yhteyttä.

- Käytettävissä olevat laitteet: matkapuhelin, MP3, kannettava tietokone, PDA jne..
- Versio: 4.0
- Koodekki: SBC

## BLUETOOTH-profiilit

Langattoman **Bluetooth**-tekniologian käyttö edellyttää, että laitteet kykenevät tulkitsemaan tiettyjä profileita. Tämä laite on yhteensopiva seuraavien profiilien kanssa.

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

## BLUETOOTH-laitteisiin tallennetun musiikin kuunteleminen

### Tämän laitteen ja BLUETOOTH-laitteen parinmuodostus

Varmista ennen parinmuodostusta, että **Bluetooth**-laitteen **Bluetooth**-toiminto on päällä. Lisätietoja on **Bluetooth**-laitteen käyttöoppaassa. Kun parinmuodostus on tehty, sitä ei tarvitse tehdä uudelleen.

1. Valitse tulolähteeksi BT (**Bluetooth**) painamalla **F**-painiketta toistuvasti. BT (**Bluetooth**) LED-valo vilkkuu.
2. Suorita parinmuodostus **Bluetooth**-laitteella. Kun etsit tätä laitetta **Bluetooth**-laitteella, luettelo löydettyistä laitteista saattaa näkyä **Bluetooth**-laitteen näytöllä sen tyypistä riippuen. Tämä laite näkyy nimellä "LG SH4 (XX)".

### ! Huomio

- XX tarkoittaa kahta viimeistä **Bluetooth**-osoitteen numeroa. Jos laitteesi **Bluetooth**-osoite on esimerkiksi 9C:02:98:4A:F7:08, näet "LG SH4 (08)" **Bluetooth**-laitteessasi.
- Eri **Bluetooth**-laitteilla on erilainen parinmuodostustapa. Anna PIN-koodi (0000) tarvittaessa.

3. Kun tämä laite on liitetty **Bluetooth**-laitteeseen, BLUETOOTH LED syttyy.
4. Kuuntele musiikkia.  
Toista **Bluetooth**-laitteelle tallennettu musiikki **Bluetooth**-laitteen käyttöoppaan ohjeiden mukaan.



### Huomio

- Kun **Bluetooth** tekniikkaa käytetään, on yhteys laitteen ja **Bluetooth**-laitteen välillä tehtävä mahdollisimman lyhyeksi ja etäisyys pidettävä.  
Se ei kuitenkaan ehkä toimi oikein alla kuvatuissa tilanteissa:
  - Este laitteen ja **Bluetooth**-laitteen välillä.
  - Toinen laite käyttää samaa taajuutta **Bluetooth** tekniikan kanssa, kuten lääketieteen laite, mikroaaltouuni tai langaton LAN-laite.
- Liitä **Bluetooth**-laite tähän laitteeseen kun käynnistät sen uudestaan.



### Huomio

- Ääni voi häiriintyä, kun muut sähköaallot häiritsevät yhteyttä.
- Parinmuodostus on rajoitettu yhteen **Bluetooth**-laitteeseen yksikkö kohden. Monen laitteen parinmuodostus ei ole tuettu.
- Laitteesta riippuen et ehkä voi käyttää **Bluetooth**-toimintoa.
- Voit nauttia **Bluetooth**-toiminnosta puhelimesta, MP3-soittimesta, kannettavasta tietokoneesta jne.
- Mitä pidempi etäisyys laitteen ja **Bluetooth**-laitteen välillä, sen heikommaksi äänenlaatu muuttuu.
- **Bluetooth**-yhteys katkeaa jos laite kytketään pois päältä tai **Bluetooth**-laite siirretään liian kauas.
- Kun **Bluetooth**-yhteys katkeaa, liitä **Bluetooth**-laite takaisin laitteeseen.
- Kun **Bluetooth**-laitetta ei ole liitetty, BT (**Bluetooth**) LED vilkkuu.
- Kun liität **Bluetooth**-laitteen (iOS-laite jne.) laitteeseen tai käytät laitetta, voidaan äänentaso synkronoida niiden välillä.
- Voit ohjata **Bluetooth**-laitetta ◀◀/▶▶ (Ohita) ja ▶|| (Toisto/tauko) -painikkeilla kaukosäätimessä.

# BLUETOOTH- sovellusten käyttö

## ! Huomio

Vain Android OS on saatavilla jotta voidaan käyttää "Music Flow Bluetooth" -sovellusta tämän yksikön kanssa.

## Music Flow Bluetooth -sovelluksesta

Music Flow Bluetooth App tuo sarjan uusia ominaisuuksia yksikköön.

Nauttiaksesi useammista ominaisuuksista, sinua suositellaan lataamaan ja asentamaan ilmainen "Music Flow Bluetooth" -sovellus.

## Asenna "Music Flow Bluetooth" -sovellus BLUETOOTH- laitteeseesi

On kaksi tapaa asentaa "Music Flow Bluetooth" -sovellus Bluetooth-laitteeseesi.

### Asenna "Music Flow Bluetooth" -sovellus QR-koodin välityksellä

1. Asenna "Music Flow Bluetooth" -sovellus QR-koodin välityksellä. Käytä skannausohjelmistoa skannataksesi QR-koodin.



2. Napsauta kuvaketta asennuksen osalta.
3. Napsauta kuvaketta latauksen osalta.

## ! Huomio

- Varmista että Bluetooth-laitteesi on yhdistetty Internettiin.
- Varmista että Bluetooth-laitteesi omaa skannaus-sovelluksen. Mikäli sinulla ei ole sovellusta, lataa sellainen "Google Android Market (Google Play Store)" -sivustolta.
- Alueesta riippuen, QR-koodi ei ehkä toimi.

## Asenna "Music Flow Bluetooth" -sovellus "Google Android Market (Google Play Store)" -sovelluksen välityksellä

1. Napauta "Google Android Market(Google Play Store)" -kuvaketta.
2. Hakupalkissa, syötä "Music Flow Bluetooth" ja hae se.
3. Hakutulosten listassa, etsi ja napsauta "Music Flow Bluetooth" aloittaaksesi Bluetooth-sovelluksen latauksen.
4. Napsauta kuvaketta asennuksen osalta.
5. Napsauta kuvaketta latauksen osalta.

## ! Huomio

- Varmista että Bluetooth-laitteesi on yhdistetty Internettiin.
- Varmista että Bluetooth-laitteesi on varustettu "Google Android Market (Google Play Store)" -sovelluksilla.

## Aktivoi BLUETOOTH Music Flow Bluetooth -sovelluksella

Music Flow Bluetooth-sovellus auttaa sinua yhdistämään bluetooth-laitteesi tähän yksikköön.

1. Napsauta "Music Flow Bluetooth"-sovelluskuvaketta kotisivulla avataksesi "Music Flow Bluetooth"-sovelluksen ja mene päävalikkoon.
2. Näpätä [Valikko] ja valitse haluamasi yksikkö.
3. Jos haluat saada lisätietoja käytöstä, näpätä [Asetukset] ja [Ohje] -valikkoa.

### ! Huomio

- "Music Flow Bluetooth" -sovellus tulee olemaan saatavilla ohjelmistoversiossa seuraavasti;
  - Android O/S : Ver 2.3.3 (tai myöhempi)
- Jos käytät "Music Flow Bluetooth" -etäsovellusta käyttötarkoituksessa, tulee olemaan joitain eroja "Music Flow Bluetooth" -etäsovelluksen ja toimitetun kaukosäätimen välillä. Käytä tarvittaessa toimitettua kaukosäädintä.
- Riippuen **Bluetooth**-laitteesta, "Music Flow Bluetooth" -etäsovellus ei ehkä toimi.
- Kun "Music Flow Bluetooth" -sovellus on yhdistetty, musiikin ulostulo voi tapahtua laitteestasi. Yritä yhdistämistoimintoa uudelleen tässä tapauksessa.
- Jos käytät muita sovelluksia tai vaihdat asetuksia **Bluetooth**-laitteessasi kun käytät "Music Flow Bluetooth" -sovellusta, "Music Flow Bluetooth" -sovellus ei ehkä toimi normaalisti.
- Kun "Music Flow Bluetooth" -sovellus ei toimi normaalisti, tarkista Bluetooth-laitteesi ja "Music Flow Bluetooth"-yhteyden sovellus ja yritä sitten yhdistää uudelleen.
- Riippuen älypuhelimien käyttöjärjestelmästä, sinulla on joitain eroavaisuuksia "Music Flow Bluetooth" toiminnassa.
- Vaikka **Bluetooth**-liitäntä katkeaa, voit käyttää "Music Flow Bluetooth" -sovellusta toiminnon vaihtamiseksi.
- "Music Flow Bluetooth" -sovelluksen tarjoamat lisätoiminnot eivät ehkä toimi, riippuen tämän laitteen ja **Bluetooth**-laitteen etäisyydestä ja langattoman yhteyden olosuhteista.

## Äänen säätäminen

### Ääniefektin asetus

Järjestelmässä on muutama esiasetettu surround-äänikenttä. Voit valita halutun äänitilan käyttämällä jokaisen äänitehosteen painiketta.

Taajuuskorjaimen kohdat voivat vaihdella äänilähteestä ja -tehosteista riippuen.

| Äänitehoste                         | Kuvaus                                                               |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| ASC<br>(Adaptiivinen<br>ääniohjaus) | Analysoi ääniominaisuudet ja tarjoaa äänen optimoinnin reaaliajassa. |
| STANDARD                            | Voit nauttia optimoidusta äänestä.                                   |
| CINEMA                              | Surround-ääni on aidompi ja elokuvatyypinen.                         |

### ! Huomio

- Joissakin äänitehostetiloissa ja joillakin kaiuttimilla ääntä ei kuulu tai se on matala. Tämä johtuu äänitilasta ja äänilähteestä. Kyseessä ei ole vika.
- Voit joutua nollaamaan äänitehostetilan äänilähteen vaihdon jälkeen. Joskus voit joutua tekemään sen myös ääniraidan vaihtamisen jälkeen.

## Bassokaiuttimen tason asetukset

Voit säätää bassokaiuttimen äänentasoja mieltymystesi mukaan.

Paina **WOOFER LEVEL** **+/-** -painiketta bassokaiuttimen tason säätämiseksi.



### Huomio

Kun bassokaiutin saavuttaa maksimi- tai minimitasoa, valmiustilan LED (punainen) pääyksikössä syttyy 2 sekunniksi.

## Yötila

Toiminnosta on hyötyä, kun katsot elokuvia myöhään illalla äänenvoimakkuuden ollessa matala.

Paina **NIGHT ON/OFF** -painiketta yötilan kytkemiseksi päälle tai pois.

## Vianetsintä

| ONGELMA                       | SYY & KORJAUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yksikkö ei toimi oikein.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke tämän yksikön sekä liitetyn ulkoisen laitteen (TV, kaiutin, DVD-soitin, kaiutinvahvistin, jne.) virta pois päältä ja kytke se päälle uudelleen.</li> <li>Irrota tämän yksikön sekä liitetyn ulkoisen laitteen (TV, kaiutin, DVD-soitin, kaiutinvahvistin, jne.) virtajohto ja yritä sitten liittää se uudelleen.</li> <li>Edellisiä asetuksia ei tallenneta, kun laitteen virta kytketään pois päältä.</li> </ul>                      |
| Ei virtaa                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Virtajohto on irrotettu pistorasiasta. Liitä virtajohto pistorasiaan.</li> <li>Tarkista tila käyttämällä muita elektroniikkalaitteita.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ei ääntä                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Virheellinen syötelähde valittu. Tarkista syötelähde ja valitse oikea syötelähde.</li> <li>Mykistystoiminto on päällä. Paina  (Mykistä) tai säädä äänenvoimakkuus tai poista mykistystoiminto.</li> <li>Käyttäessäsi yhteyttä ulkoisen laitteen kanssa (asetukset digisovittimessa, <b>Bluetooth</b>-laitteessa jne.), säädä laitteen äänentaso.</li> </ul> |
| Ei wooferiä ääntä             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Alikaiuttimen virtajohtoa ei ole kytketty. Laita verkkopistoke tukevasti pistorasiaan.</li> <li>Parinmuodostus yksikön ja alikaiuttimen välillä on irrotettu. Yhdistä yksikkö ja alikaiutin. (Lisätietoja sivulla 11.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Kaukosäädin ei toimi oikein.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kaukosäädin on liian kaukana laitteesta. Käytä kaukosäädintä enintään 7 metrin päässä laitteesta.</li> <li>Kaukosäätimen ja laitteen välillä on esteitä. Poista este.</li> <li>Kaukosäätimen paristot ovat lopussa. Vaihda paristot uusiin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| AUTO POWER-toiminto ei toimi. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista sen kaltaisten ulkoisten laitteiden yhteys kuten TV, DVD/Blu-Ray-soitin tai <b>Bluetooth</b>-laite.</li> <li>Tarkista SIMPLINK-tila ja sammuta SIMPLINK.</li> <li>Riippuen kytketystä laitteesta, tämä toiminto ei ehkä toimi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| LG Sound Sync ei toimi.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista tukeeko LG TV:si LG Sound Sync-sovellusta.</li> <li>Tarkista LG Sound Sync-yhteys (Optinen tai langaton).</li> <li>Tarkista TV:si ja tämän yksikön ääniasetus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |

| ONGELMA                                        | SYY & KORJAUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kun laitteen äänentaso on mielestäsi alhainen. | <p>Tarkista alla olevat yksityiskohdat ja säädä yksikköä niiden mukaisesti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Äänipalkki liitettynä TV:n kanssa yhteen, vaihda AUDIO DIGITAL OUT (ÄÄNEN DIGITAALINEN OUT) -asetusta TV:n asetusvalikosta [PCM] -tilasta to [AUTO] -tilaan tai [BITSTREAM] -tilaan.</li> <li>• Äänipalkki yhdistettynä Soittimeen, muuta AUDIO DIGITAL OUT (ÄÄNEN DIGITAALINEN OUT) -asetusta soittimen asetusvalikosta [PCM] -tilasta [PRIMARY PASS-THROUGH] tai [BITSTREAM] -tilaan.</li> <li>• Muuta Audio DRC -asetus soittimen asetusvalikossa [OFF] -tilaan.</li> <li>• Varmista, että yötila ei ole päällä. Sammuta [OFF] yötila.</li> </ul> |

## HUOMAUTUKSET langattomasta käytöstä

| ONGELMA                                                                          | SYY & KORJAUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tässä laitteessa voi olla langaton käyttöliittymä.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Langaton käyttö ei ehkä ole mahdollista, jos signaali on heikko.</li> <li>• Asenna laite riittävän lähelle langatonta bassokaiutinta.</li> <li>• Älä asenna laitetta metallihuonekalujen päälle optimaalisen toiminnon varmistamiseksi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Bluetooth-laite voi toimia heikosti tai tuottaa kohinaa seuraavissa tapauksissa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kun jokin kehonosasi koskettaa <b>Bluetooth</b>-laitteen tai äänipalkin vastaanottoimeen.</li> <li>• Jos olemassa on este tai seinä tai laite on asennettu peitettyyn kohtaan.</li> <li>• Kun toinen laite käyttää samaa taajuutta, kuten lääketieteen laite, mikroaaltouuni tai langaton LAN-laite, siirrä tuotteet mahdollisimman kauas toisistaan.</li> <li>• Kun laite liitetään <b>Bluetooth</b>-laitteeseen, säilytä niiden välinen etäisyys mahdollisimman pienenä.</li> <li>• Yhteys katkeaa ja toimintahäiriöitä voi esiintyä, jos laite siirretään liian kauas <b>Bluetooth</b>-laitteesta.</li> </ul> |

## Tavaramerkit ja Lisenssit

Kaikki muut tavaramerkit ovat niiden omistajien tavaramerkkejä.



Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



DTS:n patentit, katso <http://patents.dts.com>. Valmistettu DTS Licensing Limited lisenssillä. DTS, sen symboli & DTS ja symboli yhdessä ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja DTS Digital Surround ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa DTS, Inc. ©DTS, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.



**Bluetooth**-sana tavaramerkkinä ja logot kuuluvat Bluetooth SIG, Inc.:lle. LG Electronics käyttää niitä lisenssillä.

Muut tavaramerkit ja tuotenimet kuuluvat niiden omistajille.



HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat tuotemerkkejä tai USA:ssa ja muissa maissa rekisteröityjä tuotemerkkejä, jotka kuuluvat HDMI Licensing LLC:lle.

## Tekniset tiedot

| Yleiset                                                        |                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Virrankulutus                                                  | Ks. yksikön tuotemerkintä.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                | Verkotettu valmiustila : 2,5 W<br>(Jos kaikki verkkoportit on aktivoitu.)                                                                                                                                                             |
| AC-sovitin                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Malli: DA-38A25</li> <li>• Valmistaja : Asian Power Devices Inc.</li> <li>• Tulo: 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz 1,2 A</li> <li>• Lähtö: 25 V <math>\overline{\text{---}}</math> 1,52 A</li> </ul> |
| Mitat (L x K x S)                                              | Noin. 890 mm X 53 mm X 85 mm Ilman jalkaa                                                                                                                                                                                             |
| Nettopaino                                                     | Noin. 2,34 kg                                                                                                                                                                                                                         |
| Käyttölämpötila                                                | 5 °C - 35 °C                                                                                                                                                                                                                          |
| Käyttöilmankosteus                                             | 5 % - 90 %                                                                                                                                                                                                                            |
| Vaylavirransyotto                                              | 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA                                                                                                                                                                                                    |
| Käytettävissä oleva digitaalinen tuloäänien näyteenottotaajuus | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz                                                                                                                                                                                                      |
| Käytettävissä oleva digitaalinen äänitulomuoto                 | Dolby Digital, DTS Digital Surround, PCM                                                                                                                                                                                              |
| Sisääntulot/Ulostulot                                          |                                                                                                                                                                                                                                       |
| OPTICAL IN (Digitaalinen äänitulo)                             | 3 V (p-p), Optinen liitin x 1                                                                                                                                                                                                         |
| PORTABLE IN (Kannettavan laitteen tulo)                        | 0,5 Vrms (3,5 mm stereoliitin) x 1                                                                                                                                                                                                    |
| HDMI IN                                                        | 19 Pin (Tyyppi A, HDMI™ Connector) x 1                                                                                                                                                                                                |
| HDMI OUT                                                       | 19 Pin (Tyyppi A, HDMI™ Connector) x 1                                                                                                                                                                                                |
| Vahvistin (RMS-lähtö)                                          |                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kokonais                                                       | 300 W                                                                                                                                                                                                                                 |
| Etu                                                            | 60 W x 2 (4 $\Omega$ - 1 kHz, THD 10%)                                                                                                                                                                                                |
| Aikaiutin                                                      | 180 W (3 $\Omega$ - 80 Hz, THD 10%)                                                                                                                                                                                                   |

| Langaton bassokaiutin |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Virtavaatimukset      | Ks. alikaiuttimen tuotemerkintä. |
| Virrankulutus         | Ks. alikaiuttimen tuotemerkintä. |
| Tyyppi                | 1-tie 1 kaiutin                  |
| Impedanssi            | 3 $\Omega$                       |
| Nimellinen ottoteho   | 180 W                            |
| Maksimitulovirta      | 360 W                            |
| Mitat (L x K x S)     | Noin. 171 mm X 320 mm X 252 mm   |
| Nettopaino            | Noin. 4,2 kg                     |

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman eri ilmoitusta.

# Ylläpito

## Laitteen käsittely

### Laitteen kuljetuksen aikana

Säilytä alkuperäiset pakkaus- ja kuljetusmateriaalit. Mikäli laite on kuljetettava, suojaa se pakkaamalla uudelleen alkuperäiseen pakettiin alkuperäisellä tavalla.

### Pidä ulkopinnat puhtaina

- Älä käytä haihtuvia nesteitä, kuten hyönteismyrkkyjä laitteen läheisyydessä.
- Pyyhkiminen voimakkaasti painamalla voi vahingoittaa pintoja.
- Älä jätä kumi- tai muovituotteita kosketuksiin laitteen kanssa pitkiksi ajoiksi.

### Laitteen puhdistaminen

Puhdista soitin kuivalla ja pehmeällä liinalla. Mikäli pinnat ovat erittäin likaiset, käytä miedolla puhdistusaineella kevyesti kostutettua pehmeää liinaa niiden puhdistamiseen. Älä käytä voimakkaita liuottimia, kuten alkoholia, bensiiniä tai tinneriä, koska nämä voivat vahingoittaa laitteen pintoja.



| LG Customer Information Center               |                                         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| (Asiakaspalvelu / Kundeservice / Kundtjänst) |                                         |
| Denmark / Danmark                            | <b>78 79 64 54</b>                      |
| Finland / Suomi                              | <b>0800 0 LG LG</b><br>(0800 0 54 54)   |
| Norway / Norge                               | <b>815 691 54</b>                       |
| Sweden / Sverige                             | <b>0770 LG LG LG</b><br>(0770 54 54 54) |
| LG Website                                   |                                         |
| <a href="http://www.lg.com">www.lg.com</a>   |                                         |